

ما هو إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية (TestDaF)؟

إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية هو إختبار لغوى لدارسى اللغة الألمانية الأجانب الذين يرغبون فى الدراسة فى ألمانيا أو يحتاجون بشكل عام إلى شهادة معترف بها عن قدراتهم اللغوية.

يوضع إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية ومقره مركزياً فى معهد إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية، كما يعقد الإختبار فى ثمانين مركز إختبار مرخصاً على مستوى العالم. و بذلك تطرح على كافة الدارسين و الدارسات نفس الأسئلة. ويتم تقييم الاجابات من قبل مُمتحنين ومُمتحنات مؤهلين و مؤهلات.

يتم تحديد نتائج الإختبار على أساس أحد المستويات الثلاث التالية:

- ☐ المستوى الخامس لإختبار (TestDaF) و يختصر بالحروف (TDN5)
- ☐ المستوى الرابع لإختبار (TestDaF) و يختصر بالحروف (TDN4)
- ☐ المستوى الثالث لإختبار (TestDaF) و يختصر بالحروف (TDN3)

تتماثل المستويات من الثالث إلى الخامس مع المستويات B.2.1 حتى C.1.2 من قائمة المجلس الأوروبي للغات.

أى مستوى يحتاج الدارس حتى يلتحق بالجامعة؟

إذا تمكنت من الحصول على المستوى الرابع فى كل جزء من أجزاء الإختبار فليس هناك - فيما يختص باللغة - أى عائق أمام التحاقك بالجامعة (بالطبع يجب أن تتوافر لديك الشروط القانونية و التخصصية الأخرى). أما إذا حصلت على المستوى الخامس فمعنى ذلك أن لديك حصيلة لغوية جيدة جداً تفوق المستوى المطلوب للبدء فى الدراسة.

و تكفى بعض الجامعات الألمانية بمستوى أقل من المستوى الرابع فى كل جزء من أجزاء الإختبار للالتحاق ببعض المواد الدراسية فيها. فلكل جامعة لائحة خاصة للالتحاق بها. ولذا ينبغى عليك عند التقدم للدراسة فى الجامعة الاستعلام عن المستوى اللغوى لإختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية المطلوب تحقيقه للالتحاق بالتخصص الذى ترغبه. وتعلن بعض الجامعات عن المستوى اللغوى المطلوب للدراسة بها على موقعها على شبكة الإنترنت.

للحصول على معلومات عن الدراسة فى ألمانيا وعناوين الجامعات نرجو الرجوع إلى المواقع التالية على شبكة الإنترنت:

www.daad.de

www.hochschulkompass.hrk.de

www.uni-assist.de

www.deutsch-uni.com

www.sprachnachweis.de

www.deutsche-kultur-international.de/home/index.html

www.campus-germany.de

لمن يحق التقدم إلى اختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية (TestDaF)؟

- ☐ كل دارسى اللغة الألمانية الذين يتراوح مستواهم اللغوى بين المستوى الجيد و المستوى المتقدم ويريدون إختبار معلوماتهم بشكل محدد.
- ☐ كل من يرغب فى الدراسة فى ألمانيا.
- ☐ كل من يحتاج إلى شهادة معترف بها دولياً بقدراته فى اللغة الألمانية: من أجل الدراسة أو الأغراض العلمية أو المهن الأكاديمية فى أرض الوطن.

إذا كنت فى بداية دراستك للغة الألمانية فينبغى عليك الإنتظار قليلاً و تحسين معلوماتك فى اللغة الألمانية قبل التقدم إلى إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية. أما إذا كنت ترغب فى معرفة إذا كنت مستعداً للتقدم لإختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية فيمكنك إجراء إختبار تحديد مستوى على موقعنا على الإنترنت و تحصل فى خلال عشر دقائق على تحديد تقريبي لمستواك فى اللغة الألمانية.

ما هى المميزات التى يقدمها لك إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية (TestDaF)؟

- ☐ يتم الإعتراف بشهادة إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية فى كل الجامعات الألمانية. فإذا حصلت فى كل جزء من أجزاء الإختبار الأربعة على المستوى الرابع (TDN4) يمكنك عندئذ الإلتحاق بكل الجامعات الألمانية, هذا إذا قبلت الجامعة التى إختبرتها أوراقك. ومن سلطة الجامعات قبول نتائج أقل من المستوى الرابع حسب المادة الدراسية أو التخصص أو مدة الدراسة وبالتالي السماح بالإلتحاق بها بهذه النتائج.
- ☐ تتعلق كل محتويات و أسئلة إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية بمجالات العلم و الجامعة و الدراسة, فإختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية يقيس القدرات اللغوية الضرورية و الهامة للدراسة.
- ☐ يقيس إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية القدرات اللغوية الأربع: القراءة و الإستماع و الكتابة و التحدث كل على حدة. ولذلك تكتب فى الشهادة نتائج كل من الأجزاء الأربعة. وبالتالي فإنك تحصل على صورة مفصلة عن نقاط القوة و نقاط الضعف لديك فى كل من القدرات اللغوية الأربعة.
- ☐ يجرى إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية (TestDaF) فى وطنك وبذلك فأنت لست مضطراً للسفر إلى ألمانيا لإجراء الإختبار اللغوى قبل بدء الدراسة. وسوف يتم إرسال الشهادة لك بحيث تتجمع لديك كل الأوراق التى تحتاجها للتسجيل فى الجامعات الألمانية و بهذا توفر الوقت و المال.
- ☐ يمكنك أن تستعد بشكل محدد لإختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية, فالإختبار مبنى مثل نموذج الإختبار (Modellsätze) الموجود فى موقعنا على شبكة الإنترنت و كذلك مثل نماذج الإختبارات (Musterprüfungen) التى يصدرها معهد إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية. و بالإضافة إلى ذلك فإن أجزاء الإختبار تتماثل من حيث درجة صعوبتها بغض النظر عن ميعاد إجراء الإختبار.
- ☐ يتوافر لإختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية شبكة عالمية من المراكز المصرح لها بإجراء الإختبار يمكنك الحصول منها على معلومات عن الإختبار و طلب النصح من العاملين بها. و يمكنك كذلك الحصول على معلومات عن الإختبار من أساتذة الهيئة الألمانية للتبادل العلمى (DAAD) و معلمى معهد جوته و المراكز اللغوية و أقسام اللغة الألمانية فى الجامعات و السفارات و القنصليات الألمانية.
- ☐ شهادة إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية سارية المفعول لمدى غير محدد.
- ☐ إذا لم ترض عن نتائجك فى الإختبار و أردت تحسينها تستطيع بالطبع إعادة الإختبار بعدد غير محدد من المرات.

كيف يمكنك الاستعداد لإختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية؟

يمكنك أن تستعد لإختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية بطرق متعددة: بأن تدرس بنفسك أو تحت إشراف متخصصين على موقع www.deutsch-uni.com أو عن طريق الدورات اللغوية أو فى غرف تعليم اللغة الإلكترونى المتبادل. وسوف تجد معلومات أكثر عن هذا الموضوع فى موقعنا على الإنترنت تحت رابط: الإستعداد لإختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية.

متى و أين يُعقد إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية؟

يمكنك أن تجرى إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية فى أحد مراكز الإختبار المرخصة فى بلدك أو فى واحد من مئة و سبعين مركز إختبار فى ألمانيا. ويعقد الإختبار أكثر من مرة فى العام الواحد. وتعلن المواعيد المحددة لإجراء الإختبار فى موقع معهد إختبار اللغة الألمانية على شبكة الإنترنت و فى مركز الإختبار الذى تتبعه.

كم تبلغ رسوم إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية؟

يجب دفع رسوم لإجراء إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية. وتختلف الرسوم من بلد لآخر ولذا نرجو أن تسأل فى مركز الإختبار الذى تتبعه عن قيمة الرسوم فى بلدك.

متى وكيف يتم التسجيل لإختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية؟

تستطيع التقدم للإختبار عبر موقعنا على شبكة الإنترنت www.testdaf.de ومن خلال هذا الموقع يمكنك أن تختار البلد والمدينة و مركز الإختبارات الذى تود إجراء الإختبار لديه.

و تبدأ مواعيد التسجيل عادة قبل ميعاد الإختبار بثمانية أسابيع و يستمر التسجيل لمدة أربعة أسابيع.

يمكنك الاعتذار عن دخول الإمتحان خلال فترة التسجيل. وفى هذه الحالة سوف يتم خصم 15% من رسوم التسجيل كمصاريف إدارية. أما إذا اعتذرت عن الإختبار بعد إنتهاء فترة التسجيل فلن تتمكن من إسترداد الرسوم.

كيف تعرف نتائج الإختبار؟

سوف يقوم مركز الإختبار الذى أدبت فيه الإختبار بإرسال شهادة لك بنتائجك فى خلال ستة إلى ثمانية أسابيع من تاريخ الإختبار. وسوف تجد خلف الشهادة وصف لمحددات النتيجة لكل جزء من أجزاء الإختبار حتى يتسنى لك تحديد مستواك فى القدرات اللغوية الأربعة بدقة.

مم يتكون الإختبار؟

كل موضوعات و أسئلة الإختبار تتعلق بالمجال الجامعى لأن إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية موجه لكل الطلاب فى كل التخصصات. ويتكون الإختبار من أربعة أجزاء:

الأسئلة	أجزاء الإختبار
ثلاث قطع للفهم عليها ثلاثون سؤالاً الزمن: 60 دقيقة	القراءة 
ثلاث قطع للإستماع عليها خمس و عشرون سؤالاً الزمن: 40 دقيقة تقريباً	الإستماع 
سؤال واحد الزمن: 60 دقيقة	الكتابة 
7 أسئلة للمحادثة الزمن: 30 دقيقة تقريباً	التحدث 
الزمن الكلى للإختبار (بدون زمن الإستراحة): ثلاث ساعات و عشر دقائق	

القراءة:

فى هذا الجزء من الإختبار ينبغى أن تثبت قدرتك على فهم نصوص لها علاقة بالمجال الجامعى لغة و موضوعاً. كما يجب حل أسئلة تتطلب فهم العلاقات و التفاصيل و كذلك المعلومات التى لم تذكر بشكل مباشر. وتوجد ثلاث قطع للفهم تتدرج درجة صعوبتها و توضع عليها أنواع أسئلة متعددة بل مختلفة, وتختلف أيضاً نوعية النصوص (نصوص قصيرة من الحياة الدراسية اليومية, نصوص من الجرائد, و مقالات من مجلة متخصصة).

الإستماع:

فى هذا الجزء من الإختبار ينبغى أن تثبت قدرتك على فهم نصوص مسموعة لها علاقة بالمجال الجامعى لغة و موضوعاً. سوف تستمع إلى ثلاث قطع: حوار يتناول الحياة اليومية فى الجامعة, مقابلة إذاعية مع ثلاثة إلى أربعة متحدثين و محاضرة أو مقابلة مع أحد المتخصصين. تتفاوت درجة صعوبة هذه النصوص و يطرح عليها نوعيات مختلفة من الأسئلة. تنصب الأسئلة على فهم العلاقات الكلية و التفاصيل و كذلك المعلومات التى لم يتم التعبير عنها بشكل مباشر.

الكتابة:

يجب أن تظهر فى هذا الجزء قدرتك على كتابة نص ذا بناء واضح و مترابط الأفكار. ينبغى عليك فى بداية هذا النص توصيف معلومات إحصائية من شكل أو جدول. وفى الفقرة التالية ينبغى أن تبدى وجهة نظرك فى موضوع المناقشة.

التحدث:

فى هذا الجزء ينبغى أن تظهر قدرتك على التعامل اللغوى مع مواقف مختلفة فى الجامعة. و يتكون هذا الجزء من الإختبار من سبعة أسئلة تتفاوت درجة صعوبتها. سوف تطرح عليك مواقف متعددة من الحياة اليومية الجامعية و عليك أن تتعامل و تتفاعل معها: مثلاً أن تشترك فى محادثة مع الطلاب أو وصف شكل فى أحد قاعات الدرس أو إبداء الرأى و الأطروحات الخاصة بك فى موضوع ما.

المواقف موضوع الأسئلة فى الجزء الخاص بالتحدث سوف تستمع إليها من شريط مسجل أو من إسطوانة ممغنطة ثم تقرأ الأسئلة من ورقة الأسئلة التى أمامك فى نفس الوقت, ثم تقول إجابتك لتسجل على شريط تسجيل أو إسطوانة ممغنطة.

ملحوظات و إرشادات للإجابة على أسئلة الإختبار:

تجدون فى موقعنا على الإنترنت تحت رابط ملحوظات و إرشادات معلومات مفصلة للإستعداد للإختبار, حيث يتم توصيف أجزاء الإختبار توصيفاً دقيقاً و تقديم إقتراحات كثيرة للإستعداد و التدريب على الإختبار.

إنك تعرف الآن الكثير عن إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية. تستطيع الحصول على معلومات أكثر ونماذج إختبارات فى مراكز الإختبار, من المكتبات و من موقعنا على الإنترنت تحت رابط: الإستعداد لإختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية. يتمنى لكم معهد إختبار اللغة الألمانية كلغة أجنبية إستعداداً جيداً و كل التوفيق فى الإختبار و يأمل أن تتحقق أمنيتك فى الدراسة فى ألمانيا فى أقرب فرصة.